

Ajustar el temporizador de apagado
Pulse repetidamente el botón “SLEEP” para establecer el temporizador de apagado automático (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos o desactivado). Cuando haya transcurrido ese tiempo, la radio se apagará de forma automática.

Snooze (Posponer Alarma)

Para utilizar la función de posponer alarma, pulse la barra “SNOOZE” mientras suena la alarma. La alarma se detendrá temporalmente y volverá a sobar transcurridos 9 minutos.

NOTA

1. El aparato no debe exponerse a goteos ni a salpicaduras de agua, ni deben colocarse objetos que contengan líquido, como jarrones, sobre el mismo.
2. Para desconectarlo completamente de la alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse completamente de la toma de corriente. El dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
3. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido y debe quedar fácilmente accesible durante el uso.
4. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
5. Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para permitir la ventilación necesaria.
6. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
7. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre el aparato.
8. Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
9. Utilice este aparato únicamente en climas moderados.
10. La etiqueta de clasificación se encuentra en el panel inferior del aparato.

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencias: FM 87,5 -108 MHz
Fuente de Alimentación: CA 230 V~, 50 Hz, 3 W
CC 2 x pilas AAA (para batería de apoyo)
Salida de potencia: 300 mW

Servicio y asistencia

Para más información: <http://www.ices-electronics.com/>

ES-3

Service et assistance

Pour obtenir des informations : <http://www.ices-electronics.com/>

ICES propose un service et une garantie conformément aux lois européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Veillez noter : Il n'est pas possible d'envoyer des produits directement à ICES pour réparation.

Remarque importante : Si cet appareil est ouvert ou démonté de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie sera caduque immédiatement.

Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2004/108/CE) et à la directive basse tension (2006/95/CE) émises par la commission de la communauté européenne.

La déclaration de conformité peut être consultée via le lien suivant
<https://icessupport.zendesk.com/forums/22810983-CE-Documents>

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

©A11 Tous droits réservés

FR-4

ICES ofrece servicio y garantía en cumplimiento de la ley de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Tenga en cuenta: No es posible enviar los productos directamente a ICES para su reparación.

Nota importante: La garantía dejará inmediatamente de tener efecto en el caso de que esta unidad sea abierta o reparada por un centro de servicios de reparaciones no autorizado

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2004/108/EC) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2006/95/EC) emitida por la Comisión de la Unión Europea. La declaración de conformidad puede ser consultada en <https://icessupport.zendesk.com/foros/22810983-CE-Documents>

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

© Todos los derechos reservados

ES-4

ICES

MODEL: ICR-230-1



GEBRUIKSAANWIJZING
www.ices-electronics.com

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. MUZIEK- (RADIO) ALARM INDICATOR 1
2. MULTIFUNCTIONEEL LED-SCHERM
3. GELUIDSALARM INDICATOR 1
4. SLAAPKNOP
5. KNOP VOOR ALARM 1/VOLUME OMLAAG(-)
6. KNOP VOOR ALARM 2/VOLUME OMHOOG(+)
7. TIJDINSTELLING
8. PRE/M+ KNOP
9. KNOP VOOR AFSTEMMING-/UREN INSTELLEN
10. KNOP VOOR AFSTEMMING+/MINUTEN INSTELLEN
11. KNOP VOOR INSCHAKELEN/STAND-BY/ALARM UIT
12. SNOOZE-KNOP
13. GELUIDSALARM INDICATOR 2
14. MUZIEK- (RADIO) ALARM INDICATOR 2
15. SLAAPINDICATOR
16. LUIDSPREKER
17. BATTERIJDEKSEL/TJE
18. FM-DRAADANTENNE
19. AC-NETSDOER

NL-1

ICES

MODÈLE : ICR-230-1



MODE D'EMPLOI
www.ices-electronics.com

LISEZ CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LE POUR LE CONSULTER PAR LA SUITE.

1. INDICATEUR DE L'ALARME 1 DE MUSIQUE (RADIO)
2. AFFICHAGE LED MULTI-FONCTION
3. INDICATEUR DE L'ALARME 1 DE BIPS
4. BOUTON DE MISE EN VEILLE
5. BOUTON DE L'ALARME 1 /RÉDUCTION DU VOLUME
6. BOUTON DE L'ALARME 2 /AUGMENTATION DU VOLUME
7. RÉGLAGE DE L'HEURE
8. BOUTON PRE/M+
9. BOUTON DE RÉGLAGE-/HEURES
10. BOUTON DE RÉGLAGE+/MINUTES
11. BOUTON MARCHÉ/VEILLE/ARRÊT D'ALARME
12. BOUTON DE SONNERIE
13. INDICATEUR DE L'ALARME 2 DE BIPS
14. INDICATEUR DE L'ALARME 2 DE MUSIQUE (RADIO)
15. INDICATEUR DE SOMMEIL
16. HAUT-PARLEUR
17. CACHE DES PILES
18. ANTENNE FILAIRE FM
19. CORDON D'ALIM. CA

FR-1

Radio

1. Druk op de “ON/OFF”-knop om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
2. Gebruik de “TUNING+” of “TUNING-” om de gewenste zender te selecteren.
3. Druk op de “VOLUME+”- of “VOLUME-”-knop om het volume aan te passen.
4. Houd de “PRE/M+”-knop ingedrukt, totdat het geheugen wordt weergegeven. Bijvoorbeeld als “P01” knippert. Selecteer het gewenste vooringestelde geheugen met de “VOLUME+”- of “VOLUME-”-knop. Druk opnieuw op de knop “PRE/M+” om de gewenste zender op te slaan.
5. Ga naar een vooringestelde zender door op de “PRE/M+”-knop te drukken om het vooringestelde geheugen te selecteren.

Het instellen van het alarm

1. Schakel de radio uit, voordat u de wektijd instelt.
2. Houd de “AL1”-knop ingedrukt, totdat het uren-scherm begint te knipperen.
3. Stel de wektijd als volgt in: Druk op de “Hour”-knop om de uren in te stellen en druk op de “Minute”-knop om de minuten in te stellen.
4. Druk op de “AL1”-knop om de wektijd op te slaan. Schakel de nu de wektijd in en selecteer het wakker worden met radio of met zoemer door herhaaldelijk op “AL1” te drukken.
5. De LED met het muzieknoot-logo en het bel-logo betekenen respectievelijk wakker worden met radio of met zoemer. Als beide LED's, met het muzieknoot-logo en het bel-logo uit zijn, betekent dit dat het alarm is uitgeschakeld.
6. Gebruik dezelfde methode om Alarm 2 in te stellen.

Het annuleren van de dagelijkse wektijd

Druk op de “ON/OFF”-knop om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur later opereren als de ingestelde alarmtijd.

Het alarm uitschakelen

Druk herhaaldelijk op de “AL1”- of “AL2”-knop, totdat beide LED's met het muzieknoot-logo en de bel-logo uit zijn. Het alarm is nu uitgeschakeld.

Het instellen van de klok

1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.
2. Houd de “TIME”-knop ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.

NL-2

Radio

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre le radio-réveil.
2. Réglez le bouton « TUNING+ » ou « TUNING- » pour sélectionner la station voulue.
3. Appuyez sur la touche « VOLUME+ » ou « VOLUME- » pour régler le volume.
4. Maintenez enfoncé le bouton « PRE/M+ » jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire s'affiche, par exemple « P01 » clignote. Sélectionnez l'emplacement de mémoire voulu grâce aux boutons « VOLUME+ » ou « VOLUME- », puis appuyez sur le bouton « PRE/M+ » pour mémoriser la station voulue.
5. Chargez la station préprogrammée en appuyant sur le bouton « PRE/M+ » pour sélectionner l'emplacement de mémoire.

Réglage de l'alarme

1. Éteignez la radio avant de régler l'heure de l'alarme.
2. Maintenez enfoncé le bouton « AL1 » jusqu'à ce que les heures clignotent sur l'écran.
3. Procédure de réglage de l'heure d'alarme : Appuyez sur le bouton « Hour » pour régler les heures et appuyez sur le bouton « Minute » pour régler les minutes.
4. Appuyez sur le bouton « AL1 » pour enregistrer l'heure d'alarme.
5. Maintenant, activez l'alarme et sélectionnez le réveil avec la radio ou la sonnerie en appuyant sur « AL1 » . Les LED avec le symbole de note de musique et le symbole de cloche signifient respectivement réveil avec la radio ou la sonnerie. Si les deux LED avec le symbole de note de musique et le symbole de cloche sont éteintes, cela signifie que l'alarme est désactivée.
6. Utilisez la même méthode pour régler l'alarme 2.

Annulation de l'alarme quotidienne

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour arrêter l'alarme. L'alarme fonctionnera 24 heures après l'heure d'alarme réglée.

Désactivation de l'alarme

Appuyez sur le bouton « AL1 » ou « AL2 » pour sélectionner jusqu'à ce que les deux LED avec le symbole de note de musique et le symbole de cloche soient éteintes, alors l'alarme est désormais inactive.

Réglage de l'horloge

1. Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge.

FR-2

3. Druk op de “HOUR”- en “MIN”-knoppen om de uren en minuten in te stellen.
4. Druk op de “TIME”-knop om tijd te besparen.

Het instellen van de slaaptijd

Druk herhaaldelijk op de “SLEEP”-knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen. Wanneer de tijd is verstreken, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

Snooze

Om de snooze-functie te gebruiken, drukt u op de “SNOOZE”-knop als het alarm afgaat. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

OPMERKING

1. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of opspattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Om de stroom volledig af te sluiten, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald. De stekker is in feite de schakelaarvoorziening van het apparaat.
3. De stekker van het apparaat mag niet worden geblokkeerd OF moet gemakkelijk bereikbaar zijn als het apparaat in bedrijf is.
4. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
5. Zorg voor een afstand van tenminste 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
6. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
7. Er mag geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
8. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
9. Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat.
10. Het typeplaatje vindt u aan de onderkant van het apparaat.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik: FM 87,5-108 MHz
Voedingsbron: AC 230 V, 50 Hz/3 W
DC 2 x AAA-batterijen (voor back-up)
Uitgangsvermogen: 300 mW

NL-3

2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton.
3. Appuyez sur les boutons « HOUR » et « MIN » pour régler les heures et les minutes.
4. Appuyez sur le bouton « TIME » pour enregistrer l'heure.

Réglage du minuteur de mise en veille

Appuyez plusieurs fois sur le bouton « SLEEP » pour régler le minuteur de mise en veille (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min ou inactif). Une fois que le temps s'est écoulé, la radio s'éteindra automatiquement.

Rappel d'alarme

Pour utiliser la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur la barre « SNOOZE » pendant que l'alarme sonne. L'alarme s'arrêtera provisoirement, mais reprendra au bout de 9 minutes.

REMARQUE

1. Cet appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou aux éclaboussures. Ne jamais y poser un objet rempli de liquide tel qu'un vase.
2. Pour être parfaitement déconnectée, la prise de courant et la prise d'alimentation de l'appareil doivent être déconnectées de l'alimentation. Pour mettre hors tension l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
3. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée OU doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
4. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
5. Il doit y avoir une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une ventilation suffisante.
6. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
7. Ne posez pas de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
8. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
9. Utilisez l'appareil uniquement en climat tempéré.
10. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquence : FM 87,5 à 108 MHz
Source d'alimentation : 230 V c.a., 50 Hz/3 W
2 piles CC de type AAA (de secours)
Puissance de sortie : 300 mW

FR-3

Service en ondersteuning

Voor informatie: <http://www.ices-electronics.com/>

ICES biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in, dat u in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale handelaar.

Opmerking: Het is niet mogelijk om producten voor reparatie direct naar ICES te sturen.

Belangrijke opmerking: Als het apparaat wordt geopend, of er wordt toegang tot verkregen door een onbevoegd servicecentrum, dan vervalt de garantie onmiddellijk

Producten met een CE-keurmerk houden zich aan de EMC-richtlijn (2004/108/EC) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2006/95/EC) uitgegeven door de Europese Commissie.

De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op <https://icessupport.zendesk.com/forums/22810983-CE-Documents>

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij te verwijderen in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

©Alle rechten voorbehouden

NL-4